

Une pétition de 3,000 noms contre les coupures

Un comité permanent défendra les usagers

par Yves Daoust

Afin d'établir sur une base solide la résistance aux coupures budgétaires et revendiquer davantage les droits des usagers, le comité régional des usagers des services communautaires Beauharnois Valleyfield a décidé de

mettre sur pied une structure permanente. "Face aux compressions budgétaires que le gouvernement du Québec impose aux organismes de santé et services communautaires, le comité se veut le porte-parole des usagers," de dire Mme Reina Dupuis, de l'AQDR. "Nous

voulons sensibiliser les usagers sur les effets néfastes de ces coupures et les prévenir par divers moyens." Soulignons que les coupures effectuées au CLSC Seigneurie de Beauharnois ont eu des incidences sur les services offerts à la population. Par

exemple, le transport des handicapés entre le CLSC et le centre hospitalier de Valleyfield a été considérablement réduit. De plus, la fréquence des Services en physiothérapie a diminué. Les services à domicile ont perdu de leur qualité. Or, c'est pour faire face à cette offensive contre les soins de santé que le comité a été fondé. Rappelons que ce comité fut établi le 13

octobre 81, lors d'une réunion d'information convoquée par le Syndicat des employés du CLSC à laquelle participaient des groupes de Valleyfield et de Beauharnois. Comme première action concrète, le comité a fait signer une pétition qui a recueilli pas moins de 3,000 noms. Le dossier a été envoyé au ministre Johnson et il est à espérer que les effets

se feront sentir choses ont été entreprises sans pourtant y voir des résultats concrets. "Malheureusement rien ne bouge, tout est au point mort. Il faut inciter le gouvernement à prendre les moyens d'action obligatoires, vis à vis les usagers des services communautaires, les sés dans leurs droits," d'ajouter Sherley Latendresse, présidente du comité. "Il faut continuer d'agir fermement, car une telle situation est de plus en plus critique et ne doit pas durer. Mobilisons nos énergies et prions instamment le gouvernement de cesser ces coupures."



La semaine dernière, le comité du Quillethon des handicapés du grand Châteauguay a remis au Regroupement des handicapés de Beauharnois un chèque de \$1000, afin de lui venir en aide. C'est le 13 novembre prochain que le comité organise une autre quillethon afin d'amasser des fonds. Le tout se déroulera au Chato-Bowling, 172 Salaberry Nord. De gauche à droite: On aperçoit Pierre Martin, Raymonde Barrette, sec. du regroupement, Maurice Primeau, prés. et Gilles Pettigrew. (Photo Le Soleil Pat McKoy)

LE SOLEIL

beauharnois et sa région

MERCREDI 20 OCTOBRE 1982



Le Club Richelieu parraine la campagne de Centraide

Les gens du milieu s'impliquent

par Yves Daoust.

La campagne de Centraide dans Beauharnois va bon train et elle risque de prendre beaucoup plus d'ampleur dans les semaines à venir. En effet le Club Richelieu-Beauharnois a accepté de parrainer la campagne afin de participer à la réalisation de l'objectif de \$10,000.

"Les membres du Club Richelieu de Beauharnois appuient la campagne Centraide Sud-Ouest. Nous sommes appuyés par tous nos confrères Richelieu et nous avons décidé de faire de Centraide dans Beauharnois une réussite, de souligner M. Réjean Prévost, président du Club Richelieu et responsable de la

campagne Centraide auprès des entreprises. Cet appui du Club Richelieu fait drôlement plaisir au président de la campagne, M. Paul Bélanger. "Le parrainage du Club Richelieu est d'autant plus important en cette période d'implantation," de souligner Bélanger.

Soulignons que c'est la première fois que se tient une campagne de Centraide dans la région du Sud-Ouest. Dans le passé, la chose s'était limitée à la grande région de Montréal. Le président de la campagne ainsi que ses étroits collaborateurs nous ont signifié que plusieurs contacts avaient été concrétisés auprès de grosses

entreprises. A l'Alcan, par exemple, même si



De gauche à droite: André Chayer, Collette Robert, resp. de Centraide à Beauharnois, P. Paul Bélanger, président de la campagne, Réjean Prévost, président du Club Richelieu et Réal Desranleau, président du C.A. de Centraide Sud-Ouest. (Photo Le Soleil Pat McKoy)

la formule de la cotisation à la source est impossible, la direction de l'usine entend mener une campagne à l'intérieur pour solliciter les travailleurs. Déjà plusieurs groupes de travailleurs ont fait connaître

leur désir d'adopter la formule de la cotisa-

hospitalier de Valleyfield et d'autres groupes d'employés à l'emploi de Ministère des affaires sociales. Pour le président du Conseil d'administration de Centraide Sud-Ouest, M. Desranleau, la campagne va prendre au cours des semaines un élan formidable grâce à des appuis comme le club Richelieu. "Cet appui du Club Richelieu est un exemple à suivre pour l'ensemble des organismes de notre région," de dire Desranleau.

En terminant soulignons que ceux qui voudraient faire parvenir leurs dons par le courrier peuvent le faire en adressant leur envoi à Centraide Sud-Ouest du Québec C.P. 427, Valleyfield J6S 4V7.

Vers les élections '82

BEUCE - ST-CLEMENT - ST-LAURENT - ST-LOUIS

par Yves Daoust.

Jusqu'aux derniers instants, Fernand St-Pierre avait cru l'affaire dans la poche mais il aura probablement vu les choses trop rapidement. En effet,



ROLLAND THIBAUT

vient se greffer aux autres nouveaux candidats, le nom de Rolland Thibault. Entrepreneur et industriel et résident de Beauharnois depuis plus de 30 ans, M. Thibault briguera les suffrages dans le

quartier St-Louis, siège no. 1. Son plus grand souhait c'est de voir se préciser une certaine politique que les citoyens de Beauharnois subissent depuis quelques années. "Je me présente au conseil sans aucune allégeance politique, autrement dit je n'appuie aucun des candidats à la mairie," de dire Thibault. Ce dernier va concentrer ses priorités sur l'ensemble de l'administration municipale dans le but d'améliorer le bien-être des concitoyens de notre ville. Rappelons que M. Thibault a opéré un commerce, Thibault Enr. et qu'actuellement, il occupe la profession d'enseignant en meuble et construction à la Polyvalente de Châteauguay.



C'est avec joie que le comité organisateur des jeux du Québec a annoncé officiellement, jeudi dernier, que les Jeux d'hiver se tiendront en février 83 à Beauharnois. Sur la photo, de gauche à droite: Sudo, la mascotte, le maire P. Emile Francoeur, Joanne Cadieux, Jocelyn Vlietz, Jean-Guy Sénécal, Gaston Lafontaine et Jean-Pierre Leduc. (Photo Le Soleil Pat McKoy)

Malgré des coupures significatives Un succès attend les Jeux d'hiver du Québec à Beauharnois

par Yves Daoust

La ville de Beauharnois sera l'hôte, en février prochain des Jeux d'hiver du Québec. C'est la seule ville à avoir posé sa candidature. L'année dernière, les jeux avaient eu lieu à Ste-Martine.

Cette année, le programme des jeux sera divisé par zones et localement. Les zones sont Vaudreuil, Châteauguay, Valleyfield et Ormstown. Au niveau local, ce sont les diverses divisions, soit Pee Wee, Bantam, ou Midjet. Près de 14 disciplines seront au programme régional cet hiver.

Toutefois, notons que ces jeux se dérouleront sous le signe de l'austérité. En effet, c'est avec stupéfaction que le conseil d'administration du SRLSO recevait au début du mois d'août (quatre mois après le début de

l'exercice financier) la lettre d'intention du ministère des Loisirs, Chasse et Pêche concernant la subvention accordée à la région sud-ouest pour la réalisation des Jeux du Québec. Or, selon cette lettre, une diminution de l'ordre de 19% serait effectuée dans le montant des subventions. "Encore une fois, c'est l'athlète qui sera pénalisé, de dire Johanne Cadieux, responsable et coordinatrice. "Nous souhaitons que la Cité de Beauharnois nous prête des salles ainsi que le personnel nécessaire à un tel événement" de souligner Cadieux.

Le maire Paul-Emile Francoeur, qui était présent à la conférence de lancement, a exprimé la joie de la ville de s'associer à un tel événement. Dans le passé, les Jeux du Québec, lorsqu'ils ont eu lieu à Beauharnois, ont

été un réel succès. Je souhaite qu'il en soit de même pour cette année" de souligner le maire.

Dans les semaines à venir, il y aura dans les écoles, une campagne de sensibilisation ainsi que dans les deux polyvalentes du territoire. De plus, un souper-bénéfice sera organisé afin de ramasser les fonds nécessaires au bon fonctionnement des activités.

Du côté culturel, comme par les années passées, on mettra à contribution les talents de la région afin de donner un certain cachet à cette grande fête. En terminant, ceux et celles qui désireraient s'inscrire aux diverses disciplines pourront le faire entre le 1er décembre et le 5 février auprès des associations régionales, sportives, des animateurs de vie étudiante, etc...

Francoeur dit non à un débat public

par Yves Daoust

La semaine dernière Jean-Guy Hudon, candidat à la mairie de Beauharnois, proposait au maire Paul-Emile Francoeur un débat public afin que les deux puissent défendre devant la population leur programme respectif.

Or, la réponse de M. Francoeur est nette. C'est non. "Je n'ai pas à débattre avec qui que ce soit mon programme électoral. "J'ai d'autres questions à m'occuper qu'un débat public. Toutefois, il tient à préciser que ce n'est pas parce qu'il a peur mais tout simplement parce qu'il n'en voit pas la nécessité. "Est-ce que ça fait sérieux? de dire Francoeur.



Paul-Emile Francoeur, maire et candidat pour un autre mandat à la mairie.

"Chaque chose en son temps. Si on me présente quelque chose que je l'étudierai. Mais vous savez, moi, les spectacles, j'aime pas ça." D'autre part, M. Francoeur tient à souligner à son adversaire que sur le dossier du bureau d'enregistrement "un vau-t-mieux

RENAULT et AMERICAN MOTORS

VOUS OFFRENT LEUR ALLIANCE...

A PARTIR DE
\$6495

L'ALLIANCE POUR L'ACHETEUR AVISE

Une voiture de luxe maintenant à prix abordable

Votre concessionnaire peut vous aider à personnaliser votre nouvelle ALLIANCE grâce à une vaste gamme d'options utiles y compris la clé d'auto pensée pour vous.

AMC Jeep

RENAULT

Automobiles Léo Gendron Inc.

270 BOUL. LANGLOIS VALLEYFIELD - 371-0711

Quartier St-Laurent, siège no. 1

Antonio Paquette sollicite un second mandat

Antonio Paquette, conseiller sortant au siège numéro 1 du quartier St-Laurent à Beauharnois, sollicite un second mandat.

"J'ai pris cette décision après mûre réflexion et après consultation auprès des électeurs de mon quartier", a déclaré M. Paquette.

L'expérience acquise jusqu'à maintenant au sein de l'administration municipale fait de M. Paquette un candidat capable de relever de nouveaux défis et d'assurer une continuité dans les différents dossiers en cours.

Pendant son premier mandat, le conseiller Paquette ne s'est pas contenté uniquement de siéger à la table du conseil municipal. Il s'est impliqué auprès de nombreux organismes et il a été à l'écoute des citoyens.

"Mes fréquentes rencontres avec les gens du quartier m'ont permis de recueillir leurs opinions et leurs doléances. Je connais leurs attentes au sujet des nombreux projets

de la scène municipale. Pendant mon second mandat, j'ajouterais ce que les améliorations souhaitées par les contribuables soient réalisées."



Antonio Paquette, conseiller et candidat dans le quartier St-Laurent.

Soulignons qu'au cours des dernières années, M. Paquette a multiplié les rencontres et les discussions avec ses électeurs. Il a établi de nombreux contacts avec les propriétaires, les locataires, les commerçants, les organismes sociaux et les groupes de person-

nes bénévoles afin de prendre connaissance de leurs attentes.

"Ce contact direct avec la population, j'ai la ferme intention de le maintenir" a confié le candidat.

En offrant son expérience et sa disponibilité pour un second mandat, le conseiller Paquette assure la population que son implication

sera toujours la même. "Mes nombreuses et fréquentes visites au Centre communautaire et à l'aréna m'ont permis de discuter, d'échanger avec de nombreux bénévoles qui commandent beaucoup de respect de l'administration municipale. Ces gens consacrent leur temps et leurs énergies au mieux-être de leurs concitoyens et ils sont en droit d'exiger une

oreille attentive de la part des élus. C'est en collaboration avec toute la population que j'entends poursuivre mon travail au sein du conseil municipal" a lancé en terminant M. Antonio Paquette.

citoyens et ainsi de prendre le pouls de la collectivité. M. Paquette se permet même d'ajouter que ces marches dans les rues de la ville ne se limitent pas à la durée de la campagne électorale dans le seul but de décrocher des votes, mais qu'elles ont été et qu'elles demeureront un excellent moyen d'être à l'écoute de la population.

(Communiqué)

Le 25 octobre prochain

Première réunion publique pour les usagers du transport en commun

Le Comité des Usagers du Transport en Commun de Beauharnois invite la population de Beauharnois et ses environs à une soirée d'information générale qui aura lieu lundi, le 25 octobre 1982, à 19h30, à la salle A, du Centre communautai-

re (salle de bingo), situé sur la rue Ellice, à Beauharnois.

Cette réunion a pour but de faire part aux usagers du transport en commun du mémoire qui a été présenté par le comité à la commission parlementaire tenue les 12, 13 et 14 octobre der-

nière à Québec.

Ce mémoire a été préparé en réponse au projet de réforme sur le transport en commun déposé par le ministre Michel Clair. De plus, au cours de la soirée, nous discuterons des moyens à prendre pour donner plus de poids à nos

revendications.

Nous vous attendons en grand nombre.

Le Comité de coordination du Comité des Usagers du Transport en Commun de Beauharnois. Louise Gendron Thérèse Gariépy Marcel Morrisseau

UN RADIAL D'HIVER SUPÉRIEUR POUR VOTRE VOITURE!



Quelle que soit la marque de votre voiture, dotez-la de radiaux d'hiver des plus fiables: les radiaux d'hiver ceinturés d'acier Bridgestone. Ils confèrent sécurité, confort et manoeuvrabilité supérieure, peu importe la chaussée: glacée, enneigée, recouverte d'une neige fondante ou de verglas.

Pour traction avant ou arrière, le radial d'hiver Bridgestone, doté d'une semelle large, robuste et durable, adhère fermement

à toute surface enneigée ou glacée.

En effet, malgré toute baisse de température, son alliage de caoutchouc unique ne durcit pas, conserve toute sa souplesse et son adhérence, même sur une surface glacée.

Cet hiver, conduisez en toute confiance: exigez les radiaux d'hiver ceinturés d'acier Bridgestone. Des radiaux d'hiver vraiment supérieurs



LES PNEUS YVES BOURDON LTEE

252 CHEMIN LAROCQUE TEL: 371-2902

SUR RENDEZ-VOUS:
JOUR: 373-9392
SOIR: 373-2269

LOUIS J. HEBERT, D.D.
DENTUROLOGISTE

19 COSSETTE, VALLEYFIELD

TEL: 457-6899

Le Surcouf
RESTAURANT FRANCAIS

51 RUE STE-ANNE
STE-ANNE DE BELLEVUE

ROGER MORIN
avocat

39 JACQUES-CARTIER
VALLEYFIELD 373-7144

267-3310 LUC BROUARD 373-1662 BRUNO BROSSOIT

LES ENTREPRISES BROSSOIT ET BROUARD ENRG.

CONSTRUCTION
RESIDENTIELLE, COMMERCIALE, INDUSTRIELLE
Spécialité en rénovation
158, Des Bouleaux Coteau Landing, Qué., J0P 1C0

Michel Caron & associés

MICHEL CARON C.G.A. COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS
ALAIN TREMBLAY C.G.A. 59 RUE JACQUES-CARTIER VALLEYFIELD QUÉ J6T 4R4 TEL 373-2240

Action rentabilité Beauharnois

Une entreprise forte est une entreprise qui a su se favoriser grâce à une saine gestion. Ceci est un fait approuvé par le monde des affaires, surtout dans le contexte économique actuel.

Une saine gestion pour Beauharnois, c'est avant tout de rentabiliser au maximum ses services publics; utiliser à pleine capacité la machinerie, les établissements et le matériel roulant déjà existants, simplifier les rouages administratifs, mobiliser plus facilement, d'un département à l'autre, le personnel en place.

Beauharnois ayant su pourvoir de façon satisfaisante à ses besoins en services publics, se doit maintenant d'en profiter d'une manière efficace. C'est pourquoi nous devons entamer au plus tôt des négociations avec les municipalités environnantes afin de mettre sur pied un système inter-municipal d'utilisation de services publics.

Je crois qu'une telle entente serait bénéfique pour tous. En établissant un partage équitable des frais d'exploitation, des villes comme Maple Grove, Melocheville ou St-Etienne pourraient profiter de la bibliothèque, du centre communautaire, de notre service de police, etc... C'est le temps d'agir, de rentabiliser Beauharnois. C'est le temps de passer à l'Action Beauharnois.

Paul-E. Francoeur,

Maire.

Vous avez besoin de personnel? les petites annonces

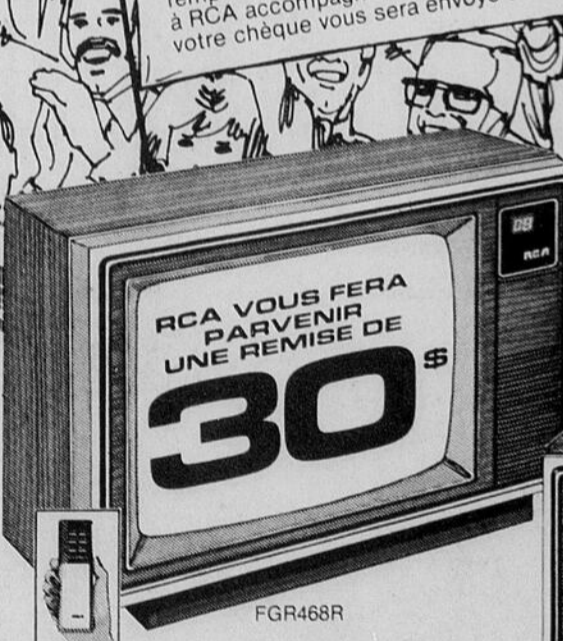


Secteur CHATEAUGUAY
692-8555

C'EST LA SEMAINE RCA

OBTENEZ D'INTERESSANTES REMISES DU FABRICANT SUR LES TELECOULEURS COLORTAK 1983 DE RCA

Achetez un des téléviseurs ColorTrak 1983 de RCA en vedette chez les MARCHANDS de RCA participants pendant la "Semaine RCA" et nous vous remercierons en vous faisant parvenir jusqu'à 50 \$! Vous n'avez qu'à remplir le coupon fourni et à le faire parvenir à RCA accompagné d'une preuve d'achat... votre chèque vous sera envoyé à la maison.



La remise du fabricant RCA rend l'achat de ce ColorTrak de 48 cm (20 po)* à télécommande fort avantageux!

- Télécommande d'exploration ChannelLock à 6 fonctions, soit: marche-arrêt, volume haut/bas-suppression du son et exploration des canaux. N'arrête qu'aux canaux préprogrammés.
- Autorégulation de la couleur. Correction automatique des teintes du visage et repérage automatique de contraste-couleur.
- Capteur automatique de lumière ambiante
- Châssis LONGUE VIE — moyenne de consommation de 96 watts

Syntonisation câblocompatible de **122** canaux



* Marque déposée de RCA Inc. * Image de 48 cm en diagonale (tube-image de 20 po)



OBTENEZ plus pour votre argent à l'achat de ce meuble ColorTrak RCA à base pivotant...et une remise de 50 \$!

- Syntonisation électronique ChannelLock à touches à effleurement
- Autorégulation de la couleur, correction automatique des teintes du visage et repérage automatique de contraste-couleur
- Capteur automatique de lumière ambiante
- Châssis LONGUE VIE — moyenne de consommation de 85 watts

FAITES l'achat de ce modèle de table de 48 cm (20 po)* dès maintenant...et obtenez un chèque de 30 \$ de RCA!

- Syntonisation électronique ChannelLock à touches à effleurement
- Autorégulation de la couleur, correction automatique des teintes du visage et repérage automatique de contraste-couleur
- Capteur automatique de lumière ambiante
- Châssis LONGUE VIE — moyenne de consommation de 87 watts

RCA Nous vous ouvrirons les yeux.

REMISE DE 50\$ SUR LE MSC SELECTAVISION 1983 de RCA!

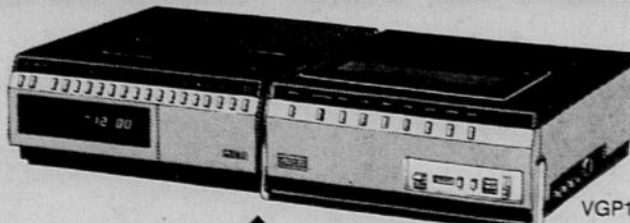
Personne ne vous offre actuellement plus dans un magnétoscope que RCA... et maintenant, nous vous offrons une prime supplémentaire! Si vous achetez l'un des modèles en vedette pendant la "Semaine RCA", RCA vous fera parvenir un chèque de 50 \$ — pouvant servir à l'achat de cassettes supplémentaires, d'accessoires, ou simplement pour s'accorder quelques gâteries. Remplissez le coupon chez votre marchand RCA participant et postez-le à RCA avec une preuve d'achat.



VGT650

MSC — 8 heures — SelectaVision 650 de RCA

Le meilleur modèle de table de RCA comporte le son stéréo Dolby®, la télécommande et des effets spéciaux fabuleux (chaîne stéréo ou télé-stéréo compatible) requise pour lecture en stéréo.



MSC Convertible — 8 heures — SelectaVision de RCA

Au foyer, c'est un modèle de table avec programmation de 21 jours, télécommande et effets spéciaux. À l'extérieur, avec une caméra vidéo, c'est un ensemble de cinéma amateur facile à transporter.

RENDEZ-VOUS IMMEDIATEMENT CHEZ VOTRE MARCHAND RCA PARTICIPANT

Le degré de participation à cette promotion est laissé à la discrétion de chaque marchand participant.

CENTRONIC PLAZA K-MART NITRO 373-5740

ST-LAURENT T.V. 11 du Centenaire Valleyfield 373-7933

RODEL ELECTRONIQUE Inc. D. Billette prop. Howick 825-2201

R.N. GUERIN, prop. ORMSTOWN 829-2713

ROCH DUMOUCHEL Spécialiste de l'électronique

24 MGR DAVID HUNTINGDON 264-3028

AMEUBLEMENTS MACHABEE INC.

ROUTE 202 ST-CHRYSOSTOME 826-3553

PLAZA TV Spécialiste de l'électronique

100 boul. d'ANJOU CHATEAUGUAY 691-2889

AMEUBLEMENTS NORMAND LALONDE

1120 PRINCIPALE ST-ZOTIQUE 267-3250

Invitation à toute la population...

ASSEMBLEE PUBLIQUE D'INFORMATION DU

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX RICHELIEU

MARDI, 26 OCTOBRE 19h30

EDIFICE MONTVAL

201 Place Charles Lemoyne, 4e étage

LONGUEUIL (près métro) STATIONNEMENT A L'ARRIERE DE L'EDIFICE

Le thème de la soirée: Les personnes âgées et le C.S.S.R.

Il y aura présentation d'un film et discussion sur ce sujet. Le rapport d'activités 1981-82 du C.S.S.R. sera également déposé.

LES SUPERMARCHÉS



provigo

**DESTINATION
BEAUCOUP PLUS**

**Vous offrent la possibilité
d'ÉCONOMISER**

**UN
MINIMUM
DE**

25 \$

Avec une série de
BONS
qui vous sont remis lors de
vos emplettes dans tous les
Supermarchés
provigo
PARTICIPANTS

**DESTINATION
LA BAIE**

Avec chaque achat de
25⁰⁰ de marchandise
Provigo vous offre un
coupon de

1 \$

DE RABAIS

Sur chaque achat de 25\$ de
marchandises, dans n'importe
quel magasin la Baie de la
province de Québec.
Non valable à l'achat de tabac.
Un seul coupon accepté par tran-
saction de 25\$.

à la **Baie**

**DESTINATION
LOISIRS**

Tout achat de
25⁰⁰
ou plus
vous donne
droit à une
série de Bons.

21
POUR



Applicable lors de l'achat
d'un billet d'entrée de 11 \$
ou moins au Stade
olympique.

**DESTINATION
FOOTBALL**



Applicable lors de l'achat
d'un hamburger, d'un
hot-dog, ou d'un sandwich
au poulet.

**DESTINATION
RESTAURANT**



Ligue de
Hockey
Junior Majeur
du Québec

Applicable lors de l'achat
d'un billet d'entrée pour une
partie de la Ligue de hockey
junior majeur du Québec.

**DESTINATION
HOCKEY**



Voyagez à deux pour le
prix d'un, quelque soit
votre destination au
Québec sur les routes
desservies par les
membres participants du
Réseau Voyageur Affilié.

**DESTINATION
VOYAGE**

* À l'exception des Clubs suivants: Le Junior de Verdun, Les
Cataractes de Shawinigan, Les Castors de St-Jean.
* Les conditions d'utilisation sont indiquées à l'endos des coupons.

**DESTINATION
GULF**



**CHEZ NOUS,
C'EST A
CHAQUE 25 \$:**

1 \$
DE RABAIS

CHEZ GULF*



**Et chez Gulf,
ça continue!**

Voir les détails de cette offre sur le bon d'achat des supermarchés Provigo qui vous sera remis chez Gulf.

Multipiez vos économies. Avec tout achat, dans toute station Gulf
participante au Québec, vous recevez un bon vous donnant droit à un
rabais de 1 \$, utilisable dans tous les supermarchés Provigo participants, à
l'achat de 75 \$ d'épicerie, en une seule transaction.

Voir les détails de cette offre sur le bon d'achat des supermarchés Provigo qui vous sera remis chez Gulf.

retour de la CP sur la réforme du transport

Le Comité en sort désappointé

par Yves Daoust

C'est mercredi, tard dans la nuit, que sont revenus de Québec les porte-parole du comité des usagers du transport en commun après avoir livré le contenu de leur mémoire en commission parlementaire au sujet de la réforme du transport en commun proposé par le gouvernement du Québec.

Notons que la semaine dernière, le député Laurent Lavigne a reçu les gens du comité et a été prudent dans ses propos. Il n'a pas donné encore son appui, attendant d'étudier le mémoire. Chose certaine, il a souligné au comité qu'il ne pourrait aller à l'encontre du Ministre Clair sur cette question.

En ce qui concerne la commission parlementaire, les membres du comité ont été à même de voir combien est frauduleuse cette idée de consultation populaire. "On s'est aperçu qu'ils sont loin de la préoccupation des citoyens" de dire Louis Gendron. "Les usagers, nous, sommes bousculés par le temps. On nous pose aucune question. Mais lorsqu'arrive le tour de la Ville de Montréal ou le président de la CUM, M. Desmarais, ce n'est pas la même chose. On laisse beaucoup de temps aux gros et on presse les p'tits".

Si bien, que c'est avec un sentiment de désappointement que reviennent les membres du comité. Toutefois, ils n'entendent pas lâcher la bataille. Le 25 octobre, ils tiendront une assemblée publique afin d'unir tous les usagers sur cette question.

Si bien, que c'est avec un sentiment de désappointement que reviennent les membres du comité. Toutefois, ils n'entendent pas lâcher la bataille. Le 25 octobre, ils tiendront une assemblée publique afin d'unir tous les usagers sur cette question.

Dimanche missionnaire mondial

A l'occasion du Dimanche missionnaire mondial, le 24 octobre 1982, deux questions se posent à notre conscience de chrétiens: le fait que deux personnes sur trois n'ont pas encore entendu la Bonne Nouvelle et le fait que le monde est de plus en plus divisé entre riches et pauvres.

ECOUTE LE CRI DE TES FRERES, tel est le thème que l'Œuvre de la propagation de la foi nous propose. LE DIMANCHE DE LA MISSION UNIVERSELLE, c'est le moment de vérité sur notre solidarité avec nos frères du monde entier; c'est l'occasion de franchir les frontières de notre communauté chrétienne pour nous ouvrir à l'universel;

Le poisson bleu, c'est un "ONE-WOMAN SHOW" avec une comédienne bourrée de talent. Le poisson bleu c'est l'histoire d'une jeune femme qui quitte son PARIS natal pour venir en Amérique. Une Amérique de cinéma avec ses grands espaces, ses COWBOYS. Partagée entre ses rêves et un quotidien difficile à vivre, la comédienne nous entraîne d'un bar miteux où elle joue des sketches sans succès, jusqu'à sa chambre où s'étreignent réalité et fiction. L'auteur (Luc Noisieux) le fait avec humour, pendant que la comédienne (Stéphane Lory) le dit, danse, chante et danse.

Jeudi 28 et vendredi 29 octobre 1982, Café La Quenouille, 100, St-Laurent Beauharnois.

c'est le temps tort pour prendre conscience de nos responsabilités face à l'évangélisation du monde. Les missionnaires continuent de prêcher l'Évangile aux nations. Mais la proclamation de la Bonne Nouvelle doit se faire aujourd'hui au milieu de toute la souffrance du monde. Et la solidarité avec les pauvres du monde fait partie de l'annonce de l'Évangile.

CHEZ NOUS DANS NOTRE DIOCESE Le Père Jules Théorêt p.b., curé à Saint-Eugène, continue à être le responsable de l'Office diocésain de la pastorale missionnaire (O.D.P.M.). En notre nom, chrétiens du diocèse de Valleyfield, il entretient des communications avec nos 75 missionnaires du diocèse et répartis dans différentes communautés œuvrant dans le monde entier. Elle leur fait parvenir les nouvelles diocésaines, des dons en argent et il ne manque pas l'occasion de les encourager, en les accueillant ou en leur écrivant.

L'Œuvre de la propagation de la foi est un instrument privilégié pour vivre concrètement la solidarité et le partage avec nos frères qui appellent au secours. Cette œuvre est implantée dans plus d'une centaine de pays. Rappelons les paroles du pape Jean-Paul II au sujet de cette œuvre: "L'œuvre de solidarité (...) est magnifique et nécessaire. Elle est une expression concrète de la communion ecclésiale." Le service diocésain d'information.

LUC LAPOINTE
notaire
Conseiller juridique
70 NICHOLSON VALLEYFIELD TEL: 371-3401

Tel.: 373-4666
Jean A. Paré, Podiatre
SOINS des PIEDS
186 rue Maden Valleyfield
Permis No. 75 059

CUSTOM MUFFLER
Plus qu'un atelier de silencieux!
• silencieux • balancement • amortisseurs • ressorts • alignement • pneus Michelin
Freins garantis à vie
260 boul. Mgr Langlois, Valleyfield 371-4281

DR. ANDRÉ BESNER, O.D. OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
VERRE DE CONTACT
RÉÉDUCATION VISUELLE
19 RUE DU MARCHÉ VALLEYFIELD P.O. TEL.: 373-8851

HAREL, DROUIN, LEDUC & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS
• Valleyfield • Montréal • Laval • Repentigny • Maniwaki • Îles de la Madeleine
Yves Vézina, C.A. Pierre-André Leduc, R.I.A., C.A.
23 STE-HELENE VALLEYFIELD 371-2511



A la Quenouille
Le poisson bleu, c'est un "ONE-WOMAN SHOW" avec une comédienne bourrée de talent. Le poisson bleu c'est l'histoire d'une jeune femme qui quitte son PARIS natal pour venir en Amérique. Une Amérique de cinéma avec ses grands espaces, ses COWBOYS. Partagée entre ses rêves et un quotidien difficile à vivre, la comédienne nous entraîne d'un bar miteux où elle joue des sketches sans succès, jusqu'à sa chambre où s'étreignent réalité et fiction. L'auteur (Luc Noisieux) le fait avec humour, pendant que la comédienne (Stéphane Lory) le dit, danse, chante et danse. Jeudi 28 et vendredi 29 octobre 1982, Café La Quenouille, 100, St-Laurent Beauharnois.

AIDE JURIDIQUE
AVOCATS
VALLEYFIELD: 157 Victoria, 371-4266
PIERRE MASSÉ
GILLES GINGRAS
REYNALD SAVAGE
PIERRE LABERGE
CHATEAUGUAY: 265 Boul. d'Anjou 691-4325
BERTRAND DROUIN
MICHEL ROBERT

Etes-vous un perfectionniste de l'automobile?

OUI SUBARU EST LA VOITURE POUR VOUS
à partir de **\$8,745⁰⁰**
• TRANSPORT ET PREPARATION EN SUS
AUTOMOBILES VALLEYFIELD-NITRO
VENTE-SERVICE-PIECES-DEBOSELAGE
477 BOUL. LANGLOIS, NITRO 371-0322

LE CASTOR bricoleur
A TOUT LE BOIS QU'IL VOUS FAUT
PRIX EN VIGUEUR JUS QU'AU 26 OCTOBRE
ÉPARGNEZ JUSQU'À 8%
PROCUREZ-VOUS VOTRE CARTE PRIVILÈGE
Si vous avez un projet spécial. Obtenez une escompte supplémentaire jusqu'à 8% sur votre prochain projet en rénovation. Pas besoin d'être contracteur pour bénéficier des escomptes de volume d'achat. Demandez un formulaire d'application au magasin Le Castor Bricoleur.

RAPPORTER CE COUPON POUR UN ORNEMENT DE NOEL EN BONIS
Pour votre participation dans notre promotion
Offrez une photo pour Noël!

CETTE JOYEUSE SAISON NOUS AVONS CAPTEZ L'ESPRIT ETERNEL DE NOEL AVEC NOS ORNEMENTS CLASSIQUES DE CURRIER ET IVES, D'UN PERE NOEL EMBRASSANT ET DE LA COLLECTION D'ENFANTS DE NOEL. RECEVEZ UN MEMOIRE DE NOEL POUR VOUS ET VOTRE FAMILLE QUAND VOUS DEPOSEZ 0.95¢ SUR NOTRE \$12.95 ENSEMBLE DE PORTRAIT.
GRANDEUR NON REELLE
Nous utilisons le papier Kodak pour sa beauté, sa qualité.
\$12.95
Notre ensemble régulier comprend: (0.95¢ dépôt)
(2) 8X10 Pas de charge additionnelle pour groupe. Portraits additionnels et portraits d'effets spéciaux si à notre disposition peut-être acheté à un prix raisonnable en addition à l'ensemble démonté. Les poses sont notre choix. Ornement disponible en plusieurs motifs de notre choix. LIMITE UN PAR CLIENT.
MIRACLE MART
180 BOUL. D'ANJOU CHATEAUGUAY

Panneaux préfinis
Rabais sur panneaux 4 X 8
Panneaux valant jusqu'à 9,99
Rabais : 1,00\$
Panneaux valant entre 10,00 et 15,99.
Rabais: 2,00\$ **SOLDES**

Planches murales
Planches 5-16" x4" x 8' en pin
Paquet couvrant 19 pi.2
Un mur en bois naturel?
Toute une différence!
ÉPARGNEZ 350
12⁴⁹
Ord. 15,99\$

Carreaux de liège
Décoratifs et fonctionnels. Idéal pour tableau d'affichage, Paquet de 4 carreaux avec attaches auto collantes.
ÉPARGNEZ 70¢
1⁹⁹
Ord. 2,69\$

Clôture à neige
Pour protéger vos arbustes contre les intempéries hivernales. Rouleaux de 48" x25".
ÉPARGNEZ 3\$
9⁹⁹
Ord. 12,99\$

Cabinet à syphon inversé
En porcelaine vitrifiée à réservoir régulier et n'inclut pas le siège. Modèle Capri - 1.
ÉPARGNEZ 6\$
56⁹⁵
Ord. 62,95\$

Poêle Acorn chaleur
Poêle/Foyer compact qui réchauffera la salle de séjour moyenne. Doublure de briques à feu, contrôle d'air à combustion, poignées qui restent froides.
ÉPARGNEZ 100\$
398
#d'approbation prcp: WUS-003 Ord. 498\$

Buche Northland
Bûche 3 1/2 lb pour environ 3 heures de feu. Allumage facile
CHAQUE 95¢

Porte en pin Boulanger
Cette contre-porte en bois peut faire toute la différence à l'aspect visuel de votre entrée... Série 102
ÉPARGNEZ 14\$
99⁹⁹
Ord. 113,99\$

Aspirateur d'atelier Shop Vac
Aspirateur 4 gallons pour déchets secs ou humides. Tuyau 1 1/4" X 6"; suceur 10" à brosse amovible. Raclette et suceur à tapis; suceur plat; 2 rallonges. Suction 100 pi. 3/minute. 5 filtres compris, avec chariot à 4 roues.
ÉPARGNEZ 15\$
59⁹⁵
Rég. 74,95\$

460 est St-Jean-Baptiste
MERCIER 698-1770
288 Boul. Mgr. Langlois
VALLEYFIELD 371-6833


 RICHÉLIEU

Des rabais boeuf!



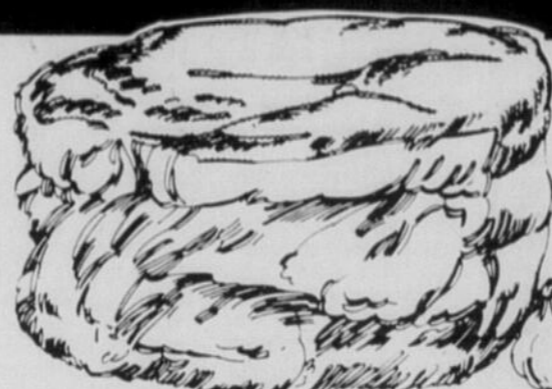
***BIFTECK DE SURLONGE**
tranche entière

6,35\$ /kg
2,88\$ /lb



***BIFTECK DE RONDE DÉOSSÉ**
tranche entière

4,14\$ /kg
1,88\$ /lb



***BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE**

6,13\$ /kg
2,78\$ /lb



***BIFTECK D'ALOYAU OU CÔTE D'ALOYAU**
bout enlevé

7,89\$ /kg
3,98\$ /lb

***BIFTECK ATTENDRI DE RONDE**

6,79\$ /kg
3,08\$ /lb

***ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE CROUPE**

4,14\$ /kg
1,88\$ /lb

***BIFTECK D'INTÉRIEUR DE RONDE**

5,91\$ /kg
2,68\$ /lb

BOEUF HACHÉ MAIGRE

5,03\$ /kg
2,28\$ /lb

JAMBON MIGNON RICHÉLIEU
désossé, prêt-à-manger
6,57\$ /kg
2,98\$ /lb

BOEUF FUMÉ PASTRAMI RICHÉLIEU
noix de ronde (tranche selon vos besoins)
8,77\$ /kg
3,98\$ /lb

JAMBONNEAU OU CROUPE DE PORC FRAIS
3,48\$ /kg
1,58\$ /lb

SAUCISSES FUMÉES HYGRADE
régulières ou tout boeuf 454 g
1,98\$

ÉPAULE DE PORC FUMÉ RICHÉLIEU
picnic 2,2 à 3,1 kg (5-7 lb)
2,82\$ /kg
1,28\$ /lb

SAUCISSES PORC/BOEUF MÉRITÉ
surgeelées
3,48\$ /kg
1,58\$ /lb

SAUCISSES LA BELLE FERMIÈRE
surgeelées 500 g
2,88\$

BOEUF FUMÉ HYGRADE
tranche 4 env. de 50 g
2,68\$

SALADE DE POMMES DE TERRE MÉRITÉ
comptoir charcuterie
2,16\$ /kg
98\$ /lb

SAUCISSON DE PEPPERONI MÉRITÉ
(tranche selon vos besoins)
4,81\$ /kg
2,18\$ /lb

TOURTIÈRE LA BELLE FERMIÈRE
surgeelée 450 g
2,38\$

VIANDES CUITES TRANCHÉES HYGRADE
(Simili poulet, viande-olive, macaroni-fromage, bologna ordinaire) 175 g
1,08\$

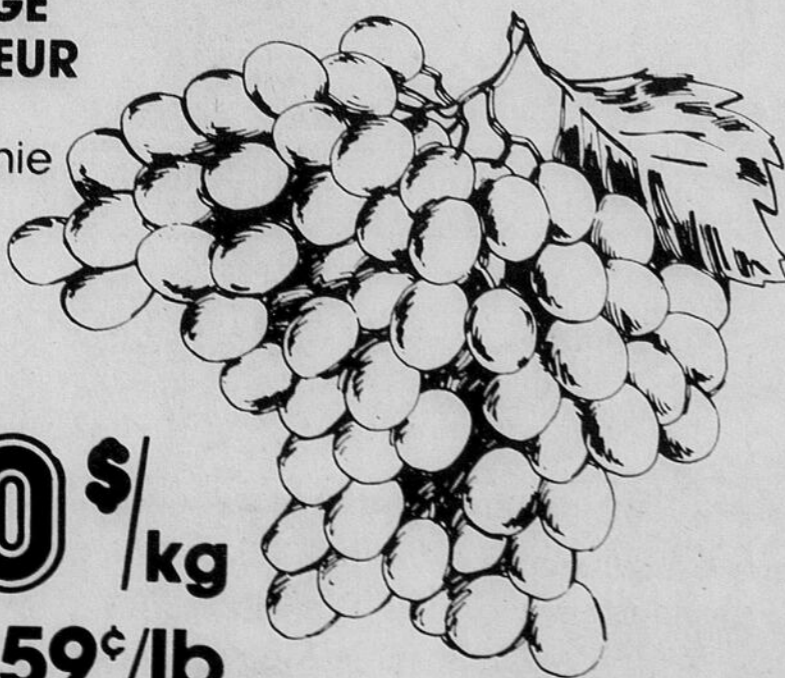
FILETS DE TURBOT
surgeelés
5,47\$ /kg
2,48\$ /lb

PÂTE VIANDE LA DIJONNAISE
campagne, cognac, poivre noir
5,25\$ /kg
2,38\$ /lb

***COUPE PROVENANT DE BOEUF CANADA, CATÉGORIE "A"**

RAISIN ROUGE EMPEREUR

Produit de la Californie
Cat. Canada no 1



1,30\$ /kg
59¢ /lb

***NAVET NOUVEAU**
Culture du Québec
Cat. Canada no 1

20¢ /kg
09¢ /lb

ORANGES
Produit de la Floride
Cello 2,27 kg (5 lb)

1,99\$

POIVRONS VERTS
Gros format
Produit des États-Unis

1,52\$ /kg
69¢ /lb

POIRES ANJOU

Gr. 135
Produit des États-Unis
Cat. Canada de fantaisie

1,30\$ /kg
59¢ /lb

***CÉLERI PASCAL**

Gr. 24
Culture du Québec
Cat. Canada no 1

ch. **39¢**

"La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Richelieu ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix".

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos épiciers Richelieu du lundi 18 octobre au samedi 23 octobre 1982 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

BEIGNES NATURE OU SUCRÉS
RICHELIEU
cello de 12 **77¢**

SAUCE TOMATE
HUNTS
régulière ou italienne
bte 398 mL **59¢**

MARINADES
HABITANT
gherkins sucrés ou surs, oignons marinés
sucrés ou surs, olives farcies Manzanilla
bocal 375 mL **1,58\$**

PÂTES ALIMENTAIRES
GATTUSO
macaroni coupé, rotini,
spaghetti ou spaghettini
paquet 1 kg **1,07\$**

MÉLANGE À GÂTEAU
RICHELIEU
blanc ou chocolat
bte 520 g **69¢**

CÉRÉALES
KELLOGG SPECIAL K
bte 475 g **1,87\$**

BOISSONS GAZEUSES
7-UP
régulier ou diet
bouteilles consignées
6 x 750 mL **2,57\$**

JUS DE POMMES PUR
ROUGEMONT
clair ou brut
bte 1.36 L **99¢**

JUS DE TOMATES
LIBBY'S
Canada de fantasia
paquet 6 x 156 mL **1,37\$**



Une offre énergétique!

À partir de maintenant, vous pouvez obtenir avec chaque tranche d'achat de 25\$ dans nos magasins, un bon-rabais d'essence de 1\$ valable chez tous les détaillants participants SHELL au Québec.

De plus, tous nos magasins honoreront également les bons d'alimentation de 1\$ émis par GULF-PROVIGO et ESSO-STEINBERG avec chaque tranche d'achat de 50\$.

Avec un achat d'essence minimum de 25 litres



PETITS GÂTEAUX
VACHON

Pique, 1/2 lune vanille, carré feuilleté aux pommes, caramel bte de 6

1,37\$

RABAIS DE 25¢

à l'achat de

PETITS GÂTEAUX VACHON

(Pique, Caramel, Feuilleté aux pommes ou 1/2 lune vanille) boîte de 6

Valable chez votre épicier attentionné Richelieu du 18 au 23 octobre 1982.

Limite: un coupon par achat

Au détaillant
Pour être remboursé par la compagnie Vachon (division de Culinar Inc.), veuillez renvoyer vos coupons à
VACHON (DIVISION CULINAR INC.)
Casier Postal 3000
St-Jean (Nouveau Brunswick)
E2L 4L3

1845456



CHAMPIGNONS DE PARIS
RICHELIEU
tiges et morceaux
bte 284 mL

69¢



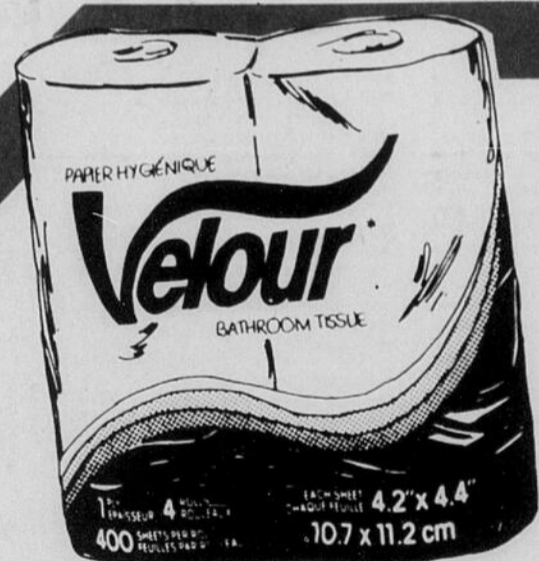
SAUMON SOCKEYE ROUGE
ASTRA
bte 220 g

1,78\$



MARGARINE MOLLE
MONARCH
cont. 454 g
(disponible au Québec seulement)

79¢



PAPIER HYGIÉNIQUE VELOUR
blanc, jaune, bleu ou beige
paquet 4 rouleaux

1,19\$



PÂTE DENTIFRICE AQUA FRESH
régulier ou menthe
tube 100 mL + boni 50 mL

1,49\$

JUS DE POMMES CONCENTRÉ ROUGEMONT
surgelé
cont. 355 mL

89¢



CHAUSSONS AUX FRUITS ASSORTIS PEPPERIDGE FARM
surgelés
bte 297 g **1,09\$**

FILETS DE POISSON "CAPTAIN BURGER" HIGH LINER
surgelés
bte 400 g **2,39\$**

TARTE AUX POMMES FARM HOUSE
surgelée
bte 680 g **1,59\$**

DÎNERS TV ASSORTIS SWANSON
surgelés
bte 326 g **1,69\$**

PÂTE À PIZZA 3M 12" LA PÂTE DORÉE
surgelée
sac 624 g **1,69\$**

LÉGUMES VARIÉS DEL MONTE
pois, haricots coupés ou assaisonnés
jaunes ou verts, mais crème, pois et carottes
Canada de fantasia
ou de choix
bte 284 mL **79¢**

YOGOURT DELISLE
nature, arôme avec fruits
au fond, fruits brassés à la suisse
paquet 2 x 175 g **89¢**

BISCUITS FUDGE-O/CHRISTIE
sac 450 g **1,49\$**

MINI-POUDING LAURA SECORD
saveurs variées
paquet 4 x 142 g **1,47\$**

ESSUIE-TOUT DE PAPIER RICHELIEU
blanc ou jaune
paquet 2 rouleaux **1,29\$**

MOUCHOIRS DE PAPIER RICHELIEU
lys ou tournesol
bte 200 feuilles **79¢**

NOURRITURE POUR CHIENS DR BALLARD
boeuf, poulet, foie
boeuf et fromage
bte 723 g **69¢**

Un épicier attentionné
RICHELIEU

Passé Partout



Maintenant en vente
Le nouveau disque

"Passé-Partout"
VOLUME 4

Prix régulier 8,98 \$

(avec un minimum d'achat de 5,00\$)

Une économie de 3,00 \$

Une p'tite attention Richelieu

Prix de vente
5,98\$
(taxe en sus)



par Roland Coté

LA RONDE DES STATISTIQUES 1982. A mesure que la saison avance, les résultats nous parviennent de la direction des opérations régionales. En date du 5 octobre 1982, la chasse à l'Anticosti montrait un

total de 2,237 mâles, 719 femelles et 206 faons de récoltes, pour un grand total de 2,162 bêtes.

Il n'est pas encore possible de voir ce que sera l'ensemble de la récolte. Avec la fin de la saison, nous serons en mesure de faire un bilan plus juste.

La récolte du caribou semble être inférieure à l'an dernier, toutefois nous aurons les résultats finaux bientôt. En date du 28 septembre les chiffres étaient les suivants: zone 01, 13 mâles, 7 femelles, 5 faons pour un total de 25 bêtes récoltées dans cette zone. Dans la zone 03, 655 mâles, 103 femelles, 33 faons pour un total dans cette zone de 791 bêtes récoltées. Dans la zone 04, 1,270 mâles, 482 femelles, 80 faons pour un total de 1,779 bêtes et un grand total de 2,595 bêtes récoltées à cette date.

La chasse contrôlée de l'original dans les réserves fauniques présente le tableau suivant: 125 mâles, 47 femelles et 3 faons pour un total de 175 bêtes abattues.

TABLEAU GENERAL POUR L'ORIGINAL. Le 28 septembre nous avions des chiffres montrant que 425 mâles, 241 femelles et 75 faons avaient été récoltés à travers les territoires de chasse du Québec incluant les réserves fauniques. UN GUIDE DE LA CHASSE A L'ORIGINAL PUBLIE PAR LE MLC.

Le Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, vient de publier un GUIDE de la chasse à l'original. Ce guide contient une foule de renseignements intéressants qui permettront certainement à plusieurs novices de se renseigner plus adéquatement et

'peut-être' avoir plus de succès. Toutefois, les points que j'ai pu apprécier sont sur la conservation de la venaison, la protection de l'environnement et bien entendu le sujet le plus important: la sécurité.

Vous pouvez vous procurer ce petit guide au coût de \$2.95 chez un libraire ou encore faire parvenir par commande postale en faisant parvenir le montant au Ministère des Communications, 1283, boul. Charest Ouest, Québec, P. Qué. G1N 2C9. LA COMMISSION PARLEMENTAIRE LES 16 17 ET 18 NOVEMBRE

Tous les organismes ou individus intéressés à se faire entendre en regard avec les modifications à apporter à la Loi sur la conservation de la faune, pourront le faire les 16, 17 et 18 novembre prochain. Les séances se tiendront au Salon Rouge de l'Assemblée Nationale, à compter de 10h.

Les personnes ou organismes intéressés à faire des représentations, sont invités à s'inscrire au plus tôt au secrétariat des commissions parlementaires. Les mémoires doivent être de format B 1/2 x 11 pouces et être soumis au plus tard le 1er novembre 1982. Pour vous faire entendre FAITES VITE.

A la Belle Epoque Réservez votre table en compagnie de Jacques Offenbach

Vous avez sûrement entendu parler des FOLIES DE JACQUES OFFENBACH qui présentent le Café-Concert LA BELLE EPOQUE, St-Timothée...

français (ce qui ne lui a pas fait perdre son adorable accent) en compagnie de ses joyeux amis et de Horst Schneider, sa chanteuse préférée. Tout est réalisé avec ce sens de la perfection qu'ont les comédiens de cette importante distribution. Notamment les chorégraphes conçues par Claire Léonard; elles sont des plus surprenantes et des plus réussies!

Le billet d'entrée est de 65 pour les membres de l'Age d'Or (au lieu de 85). La table d'hôte est de 6,95\$ pour les membres de l'Age d'Or (au lieu de 7,95\$). Formez un groupe, profitez de nos tarifs spéciaux et passez une

très belle soirée! Le Café-Concert LA BELLE EPOQUE 19 St-Laurent, St-Timothée.

COMMUNIQUE - LA BELLE EPOQUE

AVIS

Province de Québec district de Beauharnois Cour supérieure No. 760-99-00433-82 LE PERCEPTEUR POUR ET AU NOM DE MICHELLE PILON demandeur vs JEAN-GUY TELLIER défendeur. Le 2 novembre 1982 à 11h00 de l'avant-midi au domicile du défendeur au 84 Chemin St-Emmanuel, St-Clet, district de Beauharnois seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant, en 1 moto-marche Skirover 1970. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982. Louis Labrie, Huissier Tel. 373-4967

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE JOLIETTE NO 705-11-000224-825 Q-038533

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE: Daniel Pépin et Sylvie Raymond 4190 40ème rue 1 Montréal, P.Q. H1Z 1V4

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que Daniel et Sylvie Pépin a fait une cession le 7 octobre 1982, que la première assemblée des créanciers sera tenue le 25 octobre 1982 à 9:45 heures a.m. à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec, et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard à ces réclamations.

Daté de Valleyfield, ce 12 octobre 1982

Bureau de: J.P. Chatigny & Associés Inc. 261 rue Victoria, suite 310 Valleyfield, Québec Tel 373-5698 - 455-4342

J.P. Chatigny & Associés Inc. Jean-Pierre Chatigny, syndic

CANADA PROVINCE OF QUEBEC DISTRICT OF MONTREAL NO 11-003961-826 Q-038540

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE: Robert Bélière 320 Panet St-Bruno de Montarville (Québec) J3V 1T9

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que Robert Bélière a fait une cession le 7 octobre 1982, que la première assemblée des créanciers sera tenue le 25 octobre 1982 à 9:15 heures a.m. à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec, et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard à ces réclamations.

Daté de Valleyfield, ce 14 octobre 1982

Bureau de: J.P. Chatigny & Associés Inc. 261 rue Victoria, suite 310 Valleyfield, Québec Tel 373-5698 - 455-4342

J.P. Chatigny & Associés Inc. Jean-Pierre Chatigny, syndic

CANADA PROVINCE OF QUEBEC DISTRICT OF MONTREAL NO 11-003961-826 Q-038540

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE: Robert Bélière 320 Panet St-Bruno de Montarville (Québec) J3V 1T9

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que Robert Bélière a fait une cession le 7 octobre 1982, que la première assemblée des créanciers sera tenue le 25 octobre 1982 à 9:15 heures a.m. à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec, et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard à ces réclamations.

Daté de Valleyfield, ce 14 octobre 1982

Bureau de: J.P. Chatigny & Associés Inc. 261 rue Victoria, suite 310 Valleyfield, Québec Tel 373-5698 - 455-4342

J.P. Chatigny & Associés Inc. Jean-Pierre Chatigny, syndic

AVIS

Province de Québec district de Beauharnois Cour supérieure No. 760-99-00433-81 CAISSE POPULAIRE DE BEAUHARNOIS demandeur vs DENIS GUERIN défendeur. Le 2 novembre 1982 à 10:00 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au 30 rue St-Joseph App 305 à Châteauguay district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 Stéreo Viking et Table tournante, 1 t.v. couleur Admiral 1 T.V. couleur T.C.V. 763843, 2 enceintes acoustiques Viking etc. etc.

AVIS

Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Pierre Bruchési, Huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec district de Beauharnois Cour supérieure No. 760-12-003779-81 ROLLANDE PRIMEAU demandeur vs JEAN-GUY LAVOIE défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 1338 Montée Hope à Ste-Clothilde district de Beauharnois seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 camion de marque Chevrolet Imm F410-636 & 1 Mixer à ciment 6' cube.

AVIS

Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec district de Beauharnois Cour supérieure No. 760-12-003779-81 ROLLANDE PRIMEAU demandeur vs JEAN-GUY LAVOIE défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 1338 Montée Hope à Ste-Clothilde district de Beauharnois seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 camion de marque Chevrolet Imm F410-636 & 1 Mixer à ciment 6' cube.

AVIS

Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

AVIS

Province de Québec, district de Montréal Cour Provinciale No. 500-02-00518-795 COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL DU QUEBEC demandeur vs DANIEL DENIS défendeur. Le 3 novembre 1982 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au 356 rue Legault à Vaudreuil district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 automobile de marque Firebird Esprit 1980 IMM 772.405. Conditions argent comptant Valleyfield ce 15 octobre 1982 Robert Bergeron, huissier Soucy, Bruchési et Toulouse 47 Jacques Cartier Valleyfield J6T 4P9 Tel 371-1776 HUISSIERS

CLUBS-ECOLES - ATTENTION SPECIAL COMMERCES. nous vous offrons CHANDAILS COTON QUATE avec IMPRESSIONS, \$10.50 "aucun frais de montage et d'impression". Vous pouvez commander aussi peu que 12 chandails. Pour qualité supérieure à 100, cotation sur demande. Aussi articles publicitaires de tous genres. Centre publicitaire Enr. Tél.: 691-3005

Ville de Montréal SERVICE DE L'APPROVISIONNEMENT. APPAREILS SERVANT AU DENEIGEMENT DES RUES. Les propriétaires de camions, désirant offrir leurs véhicules en location à la Ville de Montréal, pour le transport de la neige, sont invités à faire enregistrer leurs camions en se présentant à l'entrepôt de la Division des Ateliers de la Ville de Montréal, au 4650 est, rue Notre-Dame, Montréal, à compter du 1 novembre 1982, de 09:00 heures à 16:00 heures, du lundi au vendredi inclusivement.

Les

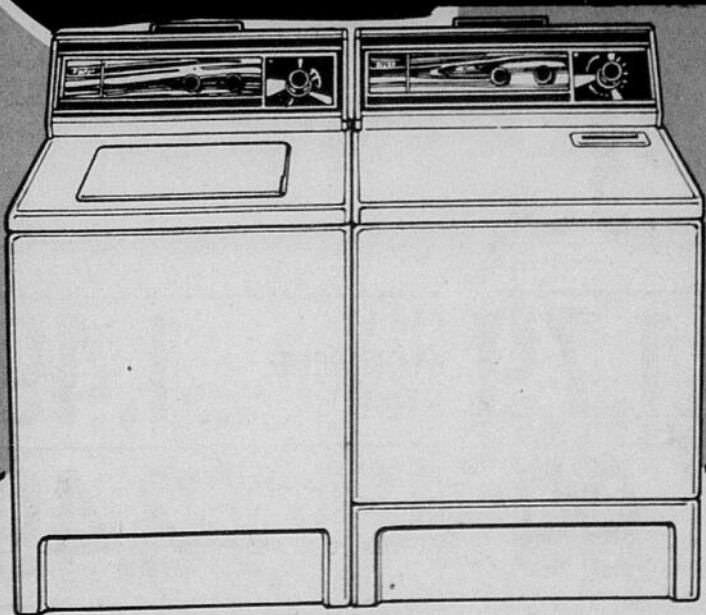
VENTE

SPECTACULAIRE DE SUPERB

Inqlis

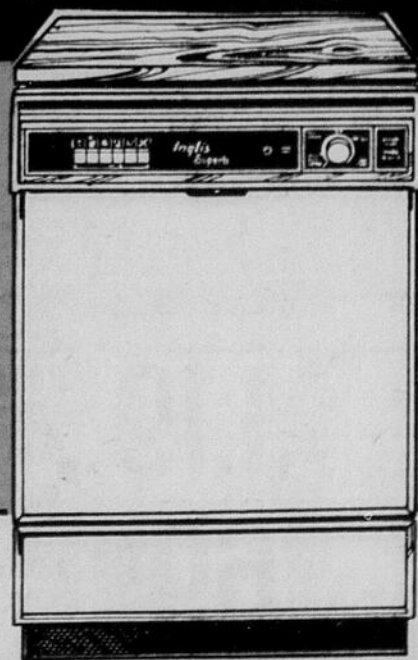
Épargnes
spectaculaires
sur les appareils
INGLIS SUPERB
AUX
AMEUBLEMENTS
FILIATRAULT
de
CHATEAUGUAY

Super
savings on INGLIS
SUPERB models
at
FILIATRAULT
FURNITURE STORE
OF CHATEAUGUAY



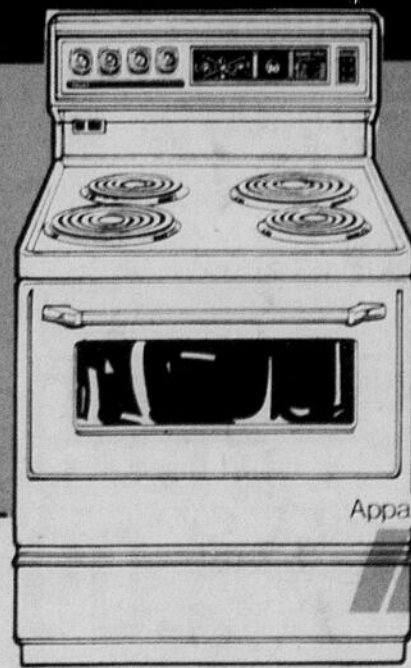
LAVEUSE ET SECHEUSE

MODELE "SUPERB PLUS" EN
VENTE POUR LIVRAISON IMMEDIATE
OU DANS LES 60 JOURS



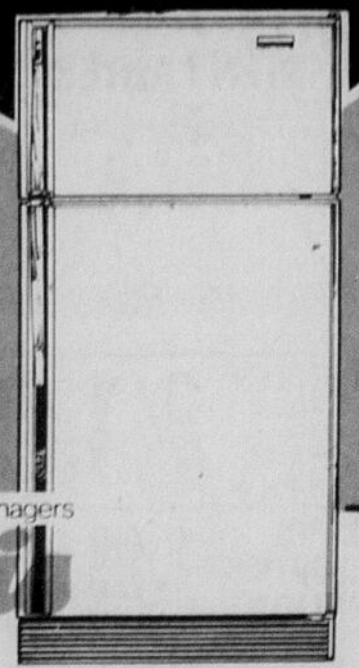
LAVE-VAISSELLE SUPERB

EST EXCEPTIONNELLE CETTE
ANNEE MODELE SUPERB
à prix très Spécial



Toute nouvelle
CUISINIÈRE INGLIS
SUPERB

Faut les voir pour apprécier
leur solidité.



REFRIGERATEUR
SUPERB

Disponible pour
petite ou grande famille

Appareils Electro Menagers

Inqlis

DEPUIS 21 ANS DEPOSITAIRE
AUTORISE INGLIS

SINCE 21 YEARS WE ARE YOUR
INGLIS DEALER IN CHATEAUGUAY

3 ETAGES DE MEUBLES POUR MIEUX VOUS SERVIR
3 FLOORS OF FURNITURE TO SERVE OUR CUSTOMERS



Filiatroult

AMEUBLEMENT

FURNITURE
INC.

35 BOUL. D'ANJOU
CHATEAUGUAY

692-4648

LA MAISON DES VALEURS SUPERIEURES • THE HOUSE OF SUPERIOR VALUES



TOUT LE MONDE ECONOMISE



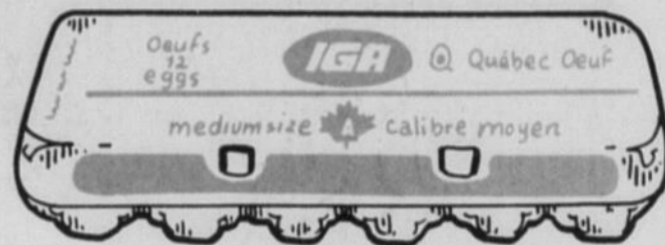
LÉGUMES ASSORTIS
CANADA DE FANTAISIE
DEL MONTE
MAÏS EN CRÈME, HARICOTS, POIS,
POIS ET CAROTTES

2/79¢
Boites
284 mL
(10 oz)



**MARGARINE
MOLLE
THIBAULT**

1,49
Bol
907 g
(2 lb)



OEUFS FRAIS
CALIBRE MOYEN
CANADA "A"
IGA

99¢
DOUZ.



JUS DE POMMES
FAIT DE CONCENTRÉ
ST-HILAIRE

89¢
Format
1,36 L
(48 oz)



JUS D'ORANGE
SURGELE
MINUTE MAID

99¢
Boite
355 mL
(12 oz)



**BOISSON
GAZEUSE
KIK COLA**
BOUTEILLES CONSIGNÉES

6/1,99
Bout.
750 mL



**BISCUITS
FUDGE-O
CHRISTIE**

1,39
Sac
450 g



**MOUCHOIRS
DE PAPIER
KLEENEX**

79¢
Boite
de 200



**ESSUIE-TOUT
BLANCS
HI-DRI**

99¢
Paq. de
2 roul.

**PÂTES
ALIMENTAIRES
CATELLI**
MACARONI COUPÉ,
SPAGHETTI,
SPAGHETTINI

89¢
Boite
1 kg

**JUS
DE
TOMATES**
CANADA DE FANTAISIE
HEINZ

88¢
Boite
1,36 L
(48 oz)

**CAFÉ
INSTANTANÉ
MAXWELL
HOUSE**

4,78
Pot
283 g
(10 oz)

**DÉTERSIF
BOLD**

3,99
Boite
6 L

**CAROTTES
BETTERAVES
EN CUBES
OU JULIENNE
CANADA DE CHOIX
AYLMER**

3/1,00
Boites
398 mL
(14 oz)

**MARGARINE
BLUE
BONNET**

1,99
Paq.
1,36 kg
(3 lb)

**MÉLANGE
À GÂTEAUX
SNACKIN'
BETTY CROCKER**

1,19
Boite
400 g

**CORNICHONS
À L'ANETH
OU À LA POLONAISE
HABITANT**

1,79
Pot
750 mL

**PAPIER
HYGIÉNIQUE
DELSEY**

1,49
Paq. de
4 roul.

**SOUPES
ASSORTIES
HABITANT**

2/1,00
Boites
398 mL
(14 oz)

**CHIPS
DULAC**

1,09
Sac
200 g

**SAUCE TOMATE
ITALIENNE
HUNT'S**

69¢
Boite
398 mL
(14 oz)

**MIEL PUR
LIQUIDE
DOYON**

99¢
Pot
250 g

**ASSOUPLISSEUR
DE TISSUS
FLEECE**

2,49
Cont
3,6 L

**FROMAGE
FONDU
VELVEETA**

2,58
Boite
500 g

**MÉLANGE
À SAUCE
CLUB HOUSE**

2/89¢
Sachets
21 g

**SAUCE
POUR SANDWICH
CHAUD
ST-HUBERT**

2/1,00
Boites
400 mL

**JAVEL
CONCENTRÉE
LAVO**

98¢
Cont
3,6 L

**NOURRITURE
POUR CHATS
PURRR**

3/89¢
Boites
170 g
(6 oz)

Prix en vigueur jusqu'au samedi 23 octobre 1982.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



Boniprix



marque de certification d'IGA Canada Inc.

LE

SPRINT

**DES BONS
PRIX IGA**

COURT TOUJOURS...

CHEZ IGA

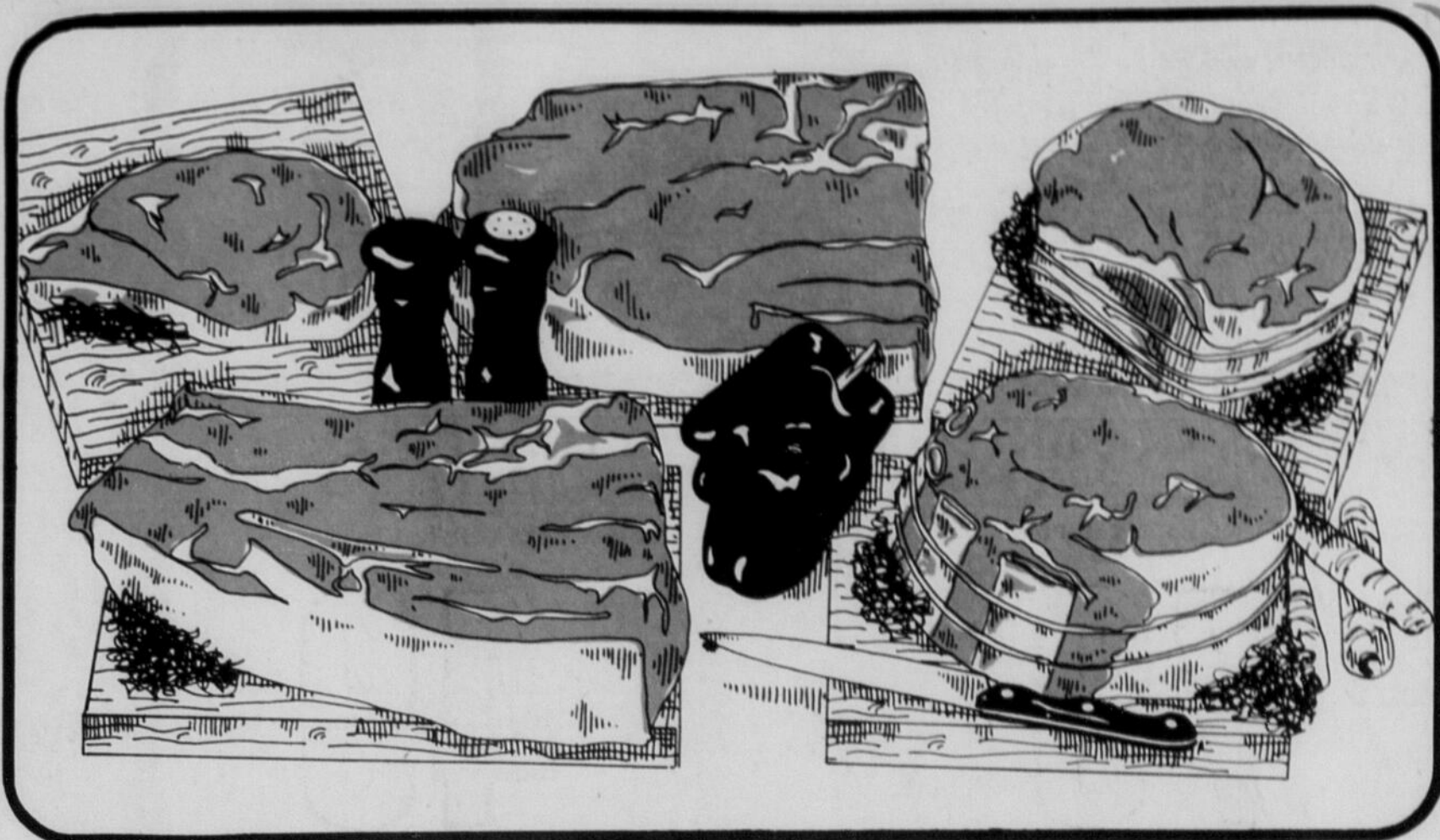
En plus de maintenir sa politique de bas prix, votre marchand IGA vous permet de faire des économies sur-le-champ, sans complication, avec ses super-spéciaux hebdomadaires.

Comme toujours... IGA coupe à votre goût!

RÔTI DE PALETTE
COUPE RÉGULIÈRE
BOEUF CATÉGORIE CANADA "A"

2,38 \$/kg

1,08 \$/lb



RÔTI DE CÔTES CROISÉES
BOEUF CATÉGORIE CANADA "A"

3,70 \$/kg

1,68 \$/lb

RÔTI DE CÔTES DE CHOIX
BOEUF CATÉGORIE CANADA "A"

6,35 \$/kg

2,88 \$/lb

BIFTECK DE CÔTES DE CHOIX
BOEUF CATÉGORIE CANADA "A"

7,01 \$/kg

3,18 \$/lb

RÔTI DE PALETTE
PALETTE ENLEVÉE
BOEUF CATÉGORIE CANADA "A"

2,82 \$/kg

1,28 \$/lb

ÉPAULE DE PORC FUMÉE
LAFLEUR

3,48 \$/kg

1,58 \$/lb

RÔTI DE PALETTE
COUPE EUROPÉENNE
BOEUF CATÉGORIE CANADA "A"

3,04 \$/kg
1,38 \$/lb

BIFTECK DE PALETTE
BOEUF CATÉGORIE CANADA "A"

3,04 \$/kg
1,38 \$/lb

BOEUF À RAGOUT
DÉOSSÉ
BOEUF CATÉGORIE CANADA "A"

5,25 \$/kg
2,38 \$/lb

BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE

4,14 \$/kg
1,88 \$/lb

JAMBON FUMÉ À L'ANCIENNE
LA VARENNE
ENVIRON 1,1 kg (2 1/2 lb)

10,76 \$/kg
4,88 \$/lb

SAUCISSES PORC & BOEUF BILOPAGE

3,48 \$/kg
1,58 \$/lb

FOIE DE PORC
TRANCHE
PRODUIT DÉCONGÈLE

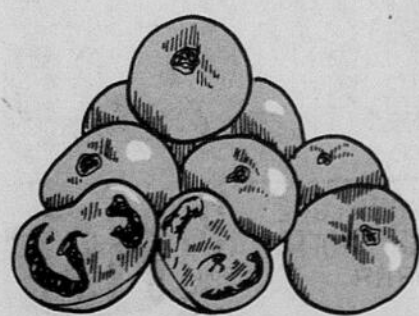
1,06 \$/kg
48¢ /lb

TOURTIÈRE BILOPAGE
Format 450 g

2,38

PÂTE AU POULET LA BELLE FERMIERE
Format 250 g

1,58

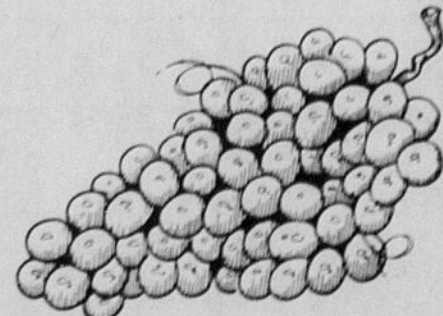


TOMATES DE CALIFORNIE
CANADA NO 1
GROSSEUR 6 X 7

1,30 \$/kg
59¢ /lb

RAISINS BLEUS RIBIER
DE CALIFORNIE
CANADA NO 1

2,18 \$/kg
99¢ /lb



ORANGES OUTSPAN D'AFRIQUE DU SUD
GROSSEUR 112

1,99 DOUZ

CAROTTES DU QUÉBEC
CANADA NO 1

49¢ Sac 2,27 kg (5 lb)

POIRES BARLETT DES ETATS-UNIS
CANADA EXTRA DE FANTAISIE
GROSSEUR 120-135

1,08 \$/kg **49¢** /lb

CHOUX VERTS DU QUÉBEC
CANADA NO 1

31¢ /kg **14¢** /lb

Suite à des délais de livraison ou aux variations climatiques de certaines régions, des difficultés d'approvisionnement en fruits et légumes peuvent survenir. Si cette situation devait se produire, votre marchand IGA veillerait à ce que chacun de ses clients soit entièrement satisfait.

LES ARTICLES DE CUISINE Northcraft

en acier inoxydable

Profitez d'offres avantageuses chaque semaine. Voyez l'étalage spécial chez votre marchand IGA.

Complétez votre collection avec les pièces d'appoint, en vente durant toute la promotion!

En vente cette semaine:
ASSIETTE À PIZZA, TÔLE À BISCUITS, MOULE À GÂTEAU ROULÉ, MOULE À MUFFINS

3,68 (Reg.: 4,895)



Notre cahier publicitaire de 8 pages vous propose plusieurs autres aubaines... Profitez-en!

(Si vous ne l'avez pas reçu, demandez-en un à votre marchand IGA)

Prix en vigueur jusqu'au samedi 23 octobre 1982. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

PHARMACIE UNIPRIX

DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ AVEC CES COUPONS

Laura Secord Halloween
Sachet-Aubaine
20 tablettes
1⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

L'IMAGE
Gel colorant en crème,
teintes assorties de Clairal
4⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Préparation-H
12 suppositoires
1⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Liberté Nouvelle
48 maxi-serviettes
hygiéniques
4⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Pampers
Couches jetables
48 Nouveau-Né avec
NOUVELLES fronces
permasèches
5⁴⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Hi-Dri
Essie-tout imprimé
2 rouleaux
99¢
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

PLUS DE 250 PHARMACIES A VOTRE SERVICE

Contac-C
40 capsules
5⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Neo-Citran "A"
10 sachets, combat les rhumes
des foies et sinusites
1⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Super Paramette
Vitamines, 100 comprimés
pour les actifs
4⁴⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

PROMOTION DU 20 AU 30 OCTOBRE 1982
VOUS NE PAYEZ LE PRIX COUPÉ ANNONCÉ QUE SUR REMISE DU COUPON AU COMPTOIR SEULEMENT.
DISPONIBILITÉ GARANTIE
Si nous ne pouvons vous fournir le produit que vous désirez au prix coupé annoncé durant cette promotion, nous vous GARANTISSONS le même bas prix coupé dès que notre stock sera renouvelé, en vous remettant un BON D'ACHAT DIFFÈRE.
Les dessins sont utilisés pour fins d'illustration seulement. Les descriptions prévalent sur les illustrations en tout temps.

Norma-Ligne
Régime amaigrissant
Pouding 24 sachets
9⁷⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Norma-Ligne
Régime amaigrissant
Lait Malté
20 sachets
7⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Peroxyde d'Hydrogène
10 volumes, 100 mL
(Laboratoires Atlas)
69¢
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Huile minérale lourde
500 mL (Laboratoires Atlas)
2⁶⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Mi-Ne-Ra-Lo
Eau minérale naturelle
à 100%, 750 mL
66¢
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Hemarexin
24 ampoules buvables
de Bio Chimique
9⁴⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client



le coin de bébé

Desitin
Poudre pour bébé
400 g
1⁸⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Secret
Antisudorifique Ultra-Sec
200 mL PLUS 50 mL en BONI
2³⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Soft & Dri
Désodorisant 200 mL
PLUS 50 mL en BONI
2³⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Vaseline
Lotion pour soins intensifs
500 mL PLUS 32% en BONI
2⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Keri
Lotion thérapeutique
190 mL
3³⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Pampers
Couches jetables
30 De Jour ou
24 Super-Absorbantes ou
22 De Nuit
3⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Pampers
Couches jetables
24 Premiers Pas
4⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Pampers
Couches jetables
48 Premiers Pas ou
60 Super-Absorbantes
9⁸⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Liberté Nouvelle
30 mini-serviettes
hygiéniques
2⁴⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

El-Toro
Shampooing
350 mL
2⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

El-Toro
Rince-crème
225 mL
1⁶⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Alpha Keri
Huile de bain
thérapeutique 200 mL
3⁸⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Playtex
100 sacs jetables
2⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Playtex
Biberon format d'essai
1⁴⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Playtex
Ensemble de biberons
8⁴⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Playtex
30 maxi-serviettes
hygiéniques
2⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Kemotex
Pour ongles durs
10 mL
3³⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Atra
15 cartouches
de lames
3²⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Duracell
Piles AA ou AAA ou C ou D
Paquet de 2 ou
9 voit paquet de 1
2⁵⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Q-Tips
180 cure-oreilles
1⁰⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Entalac
Prêt-à-servir
946 mL Caisse
2⁵⁹ 28⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Entalac
Liquide concentré
426 mL Caisse
1⁴⁹ 30⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Uniprix
Bas culotte
1 paire
79¢
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Uniprix
Bas aux genoux
2 paires
99¢
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Oral-B
Brosses à dents régulières
30-35-40-60
1⁰⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

EVEREADY
PILES pour appareils
acoustiques, montres et
calculatrices maintenant
disponibles dans toutes les
pharmacies UNIPRIX.

S.M.A.
Liquide concentré
385 mL Caisse
1³⁹ 29⁴⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Similac
Prêt-à-servir
946 mL Caisse
2⁵⁹ 27⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client

Similac
Liquide concentré
426 mL Caisse
1⁴⁹ 29⁹⁹
Avec ce coupon du 20 au 30/10/82
Limite: 3 par client